

COSWIGER AMTSBLATT



01/2021 · 16.01.2021

Große Kreisstadt Coswig



Tafel Coswig startet



Es ist so weit – die Tafel Coswig startet! Die Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. wird diese wichtige Aufgabe in unserer Stadt künftig zusammen mit vielen langjährigen und auch neuen ehrenamtlichen Helfern erfüllen.

Am 06.01.2021 überreichte Marco Illgen von den Johannitern (im Bild rechts) dem ehrenamtlichen Mitarbeiter Steffen Stein die Autoschlüssel für das moderne Ausgabefahrzeug für die mobile Tafel, verbunden mit einer ersten Einweisung in das neue Fahrzeug und dessen praktische Ausstattung.

Die mobile Tafel wird in Coswig ab 20.01.2021 folgendermaßen geöffnet sein:

mittwochs und freitags an den Standorten Spitzgrund nahe dem Einkaufszentrum von 9.30 – 11.00 Uhr und beim Pfarrhaus der Kirchgemeinde Coswig am Ravensburger Platz 6 von 11.30 – 13.00 Uhr. Ab Mitte Februar wird die mobile Tafel dann auch in Weinböhla am Zentralgasthof und in Moritzburg, Emil-Höhne-Straße 81, Station machen.

Zusätzliche Termine für die Ausgabe von Lebensmittel spenden und alle weiteren Infos werden am Ausgabefahrzeug aushängen und auf Facebook („Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. RV Meißen/Mittelsachsen“) und der Internetseite www.johanniter.de zu finden sein.

Eine offizielle Eröffnung der Räumlichkeiten an der Industriestraße in Coswig kann coronabedingt leider nur in sehr kleinem Kreis stattfinden. Dafür werden alle Kunden und Freunde der Tafel um Verständnis gebeten.

Am 19. und 21.01.2021 von 9.30 – 11.30 Uhr nimmt der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. in seiner Geschäftsstelle auf der Salzstraße 24 die Bedürftigkeitsnachweise der künftigen Kunden entgegen und gibt vorläufige Kundenkarten aus. Bitte denken Sie an den Mund-Nasen-Schutz und die allgemein gültigen Hygieneregeln!

Noch werden einige ehrenamtliche Helfer für die Auslage und Aufarbeitung der Lebensmittel spenden sowie Fahrer für die mobile Tafel gesucht. Dafür genügt ein gültiger Pkw-Führerschein. Haben Sie Zeit und Lust mitzumachen?

Melden Sie sich gern bei Claudia Lehmann unter Telefon 03523 53577-22 oder per E-Mail bewerbung.meissen-mittelsachsen@johanniter.de.

Ein wichtiges Angebot in der Stadt Coswig ist wieder da – viel Erfolg und Freude den Johannitern und ihren Helfern bei ihrer Arbeit!

Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Gedenktag am 27. Januar	3
Gehweg Naundorfer Straße fertig	3
Sternsinger	3
Gelbe Tonne ab 15. Februar	4

Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
18.01.2021	18.00 Uhr	Betriebsausschuss Kommunale Dienste	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig
20.01.2021	18.00 Uhr	Verwaltungsausschuss	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig
03.02.2021	18.00 Uhr	Stadtrat	BÖRSE COSWIG, Großer Ballsaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig
17.02.2021	18.00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Die Beratung findet unter Berücksichtigung besonderer hygienischer Vorkehrungen statt. Eine Teilnahme Ihrerseits ist nur zulässig, wenn Sie sich gegenwärtig nicht aufgrund einer Auflage des Gesundheitsamtes in Quarantäne oder häuslicher Isolation aufhalten und zudem keinerlei grippeähnliche Symptome aufweisen. Für Teilnehmer der Sitzungen gilt gegenwärtig eine generelle Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung. Bitte beachten Sie dies beim Betreten des Gebäudes. Auch während der Beratung ist diese Schutzmaßnahme verpflichtend.

Bekanntgabe der Tagesordnung gem. **Bekanntmachungssatzung** für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite www.coswig.de – Rathaus – Stadtrat – **Bürgerinfo** – **Sitzungskalender**

Pflegearbeiten am Lockwitzbach

Ankündigung über beabsichtigte Unterhaltsmaßnahmen nach § 32 Abs. 1 Nr. 2 und § 31 Abs. 1 Nr. 1 und 2 in Verbindung mit § 38 Sächsisches Wassergesetz in der aktuellen Fassung vom 12. Juli 2013 (SächsGVBl. S. 503), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 8. Juli 2016 (SächsGVBl. S. 287) geändert worden ist.
Die Große Kreisstadt Coswig als Unterhaltslastträger des Lockwitzbaches (Ge-

wässer 2. Ordnung) kündigt hiermit den Eigentümern der betroffenen Flurstücke nach § 32 Abs. 1 Nr. 2 und § 31 Abs. 1 Nr. 1 und 2 SächsWG folgende duldungspflichtige Maßnahmen an:
Es erfolgen Gehölzpflegearbeiten im Gewässerprofil und auf dem Gewässerrandstreifen des Lockwitzbaches. Die Arbeiten erstrecken sich von der Brücke verlängerte Birkenstraße bis zur Mündung in die Elbe.

Die Ausführung der Arbeiten erfolgt in Abhängigkeit der Witterung im Zeitraum Januar bis Ende Februar 2021. Ein beauftragtes Unternehmen wird die Arbeiten für die Große Kreisstadt Coswig durchführen.

Coswig, 8. Januar 2021

Lars Kleindienst
Fachgebietsleiter Ortspolizeibehörde

Öffnungszeiten

Rathaus und Stadtbibliothek sind – vorläufig bis Ende Januar – folgendermaßen geöffnet:

dienstags 12.00 – 18.00 Uhr
donnerstags 9.00 – 15.00 Uhr
Bitte unbedingt für das Bürgerbüro per Telefon 66330 vorher einen Termin vereinbaren! (Online sind für diesen Zeitraum keine Termine mehr verfügbar.)

Besuche in den Fachabteilungen sind ebenfalls nur mit telefonischer Anmeldung möglich. Ihre Ansprechpartner in den Fachabteilungen finden Sie auf www.coswig.de unter Rathaus – Stadtverwaltung.

Am Mittwoch, 27.01.2021, ist im gesamten Rathaus aufgrund technischer Arbeiten

keinerlei Datennetz verfügbar. Daher sind weder Auskünfte aus den verschiedenen Systemen noch E-Mail-Verkehr möglich! Lediglich telefonisch sind die Bereiche in dringenden Fällen zu erreichen.

Der Eingang in die Bibliothek führt über die Brücke. Zur Kontaktminimierung werden angemeldete Nutzer gebeten, ihre Medien Mo. – Do. von 9.00 – 15.00 Uhr unter Telefon 03523 66444 oder info@bibo-coswig.de kostenfrei vorzubestellen. Sie können dann zum vereinbarten Termin – aber nur während der genannten Öffnungszeiten – in der Bibliothek abgeholt werden. Eine Rückgabe ist bis Ende Januar nicht zwingend notwendig.

Das Museum Karrasburg bleibt geschlossen.

In der Börse ist für Gutscheine, Hotel und andere Fragen von Montag bis Freitag von 10.00 – 15.00 Uhr ein Telefondienst eingerichtet: 03523 700186.

Die Wohngeldstelle hat wie das Rathaus geöffnet – bitte ebenfalls nur mit Termin. Bitte erledigen Sie möglichst alles per E-Mail bzw. per Einwurf in den Rathausbriefkasten (Originale werden umgehend zurückgeschickt).

Das Kundenbüro der Stadtwerke Elbtal GmbH bleibt vorerst geschlossen.

TelefonNotDienst

Der TelefonNotDienst ist im Fachgebiet Soziales und Wohnen im Rathaus angesiedelt und nimmt in sozialen Notfällen Ihren Anruf entgegen. Wir vermitteln Ihnen die entsprechenden Kontakte, Beratung oder auch Einkaufshilfe, wenn Sie wegen Quarantäne o. Ä. Ihre Wohnung nicht verlassen können.

Telefon 03523 66430 (Anja Illgen) oder 66431 (Birgit Wirsik).

Auch **freiwillige Helfer** (die bitte nicht der Corona-Risikogruppe angehören) können sich hier melden.

Deutsche Rentenversicherung Bund

Claudia Goymann, Versichertenberaterin, Terminvereinbarung telefonisch unter 03523 702585.

Vorläufig keine Termine im Rathaus!

Margit Schnitzer, Versichertenberaterin: Beratung und Terminvereinbarung telefonisch unter 0351 30909154, Mo. – Fr. 10.00 – 16.00 Uhr

Sibylle Neubert, Versichertenberaterin: Terminvereinbarung telefonisch unter 035243 50907

Beratung und Info zu Gleichstellungsfragen

Katja Kulisch, Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Coswig, berät jeden 1. und 3. Montag im Monat von 10.00 – 12.00 Uhr im Stadtteilladen L29 (Lindenauer Straße 29) zu den Themenbereichen:

- Vereinbarkeit von Familie & Beruf
- Soziales Netz/Anlaufstellen der Stadt Coswig
- Konflikte und Mobbing am Arbeitsplatz
- Sexualisierte Diskriminierung, Belästigung, Gewalt und Stalking
- Gendergerechte Sprache
- Häusliche Gewalt

Achtung – nicht am 18. Januar!

Im Februar bitte nur in dringenden Fällen und nach Vereinbarung von Telefon- oder Gesprächstermin mit Katja Kulisch per E-Mail: gleichstellung@stadt.coswig.de

Gedenktag für die Opfer des Nationalsozialismus in Coswig

Die Fraktionen des Coswiger Stadtrates hatten sich auch in diesem Jahr darauf geeinigt, den Gedenktag für die Opfer des Nationalsozialismus am 27. Januar zusammen zu begehen.

Pandemiebedingt ist der gemeinsame Spaziergang mit interessierten Bürgern vom Gedenkstein an der Bahnhofstra-

ße, vorbei an der Tafel an der Leonhard-Frank-Oberschule bis zum Gedenkstein an der Karrasburg in diesem Jahr nicht angezeigt.

Stattdessen wird Oberbürgermeister Thomas Schubert in aller Stille ein Blumengebinde am Gedenkstein an der Karrasburg niederlegen.

Gehweg Naundorfer Straße fertig

Rechtzeitig vor Weihnachten hat der Bauhof Coswig noch einen weiteren Gehweg-Abschnitt auf der Naundorfer Straße fertiggestellt: Zwischen der neu gebauten Bushaltestelle am Spielplatz und der Hohen Straße wurde der bislang unbefestigte und sehr unebene Weg mit Betonpflaster befestigt und der ungleichmäßige Bordsteinverlauf begradigt.

Auch der stark ausgeworfene Fahrbahnrand wurde begradigt und neu asphaltiert. Allerdings kann der letzte Deckeneinbau voraussichtlich erst im Frühjahr erfolgen.

Andreas Paluszyk
Fachgebiet Tiefbau



20*C+M+B+21



Julian bringt den Segen der Sternsinger ins Rathaus – auf dem Foto mit seinem Vater und Oberbürgermeister Thomas Schubert

Korrektur

In der Veröffentlichung des Entgeltblattes der WAB Coswig GmbH im Amtsblatt vom 19.12.2020 (gültig ab 01.01.2021) sind leider drei Tippfehler unterlaufen. Wir bitten um Kenntnisnahme und Entschuldigung:

Trinkwassermengenentgelt

	Netto	Brutto
	1,75 EUR/m ³	zzgl. 7 % MwSt. 1,87 EUR/m ³

Entgelt für die Entsorgung von Rückständen aus vollbiologischen Kleinkläranlagen mit Belüftungsanlagen

	Netto	Brutto
	49,85 EUR/m ³	zzgl. 19 % MwSt. 59,32 EUR/m ³

Wochenmarkt

Der Coswiger Wochenmarkt ist dienstags und freitags normal geöffnet (8.00 – 14.00 Uhr). Allerdings ist das Sortiment zurzeit strikt auf Lebensmittel beschränkt; Imbissangebote gibt es nicht.

Gelbe Tonne ab 15. Februar

Die Nehlsen Sachsen GmbH wurde beauftragt, nun auch in Coswig die Gelben Tonnen aufzustellen. Sie werden aller 14 Tage abgeholt und verwertet. Finanziert wird dies über Lizenzgebühren, die jeder schon beim Einkauf mitbezahlt.

Am oberen Behälterrand befindet sich zur Zuordnung zum Grundstück ein Adressaufkleber. Die Behälter können sofort genutzt werden. Bis zur Anlieferung können die Gelben Säcke verwendet werden, danach bitte nicht mehr.

In Coswig kommen die Tonnen in der 7. KW. Witterungsbedingte Verschiebungen sind möglich. Nach den Behältern mit zwei Rädern kommen die Vierradbehälter bei Großwohnanlagen an die Reihe.

Auf www.zaoe.de/abfallverwertung/verpackungen sind die wichtigsten Fragen rund um die Gelbe Tonne beantwortet.

Alle weiteren Fragen, auch Wünsche nach anderen Behältergrößen und Anliegen von Gewerbetreibenden bitte grundsätzlich an Nehlsen Sachsen GmbH, Telefon 03521 76540, E-Mail: info.sachsen@nehlsen.com.

Geschäftsstelle des ZAOE

Anzeigen

Hoch- und Tiefbau GmbH

Thomas Gola

Handwerksmeister

Auerstraße 4 a, 01640 Coswig
Tel. 0172/3460528, Fax 035243/477185



- Tiefbau
- Kanalbau
- Abriss
- Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung
- Pflasterbau
- Erdbau
- Galabau

HAARSTUDIO

FRISEURMEISTERIN

Petra Kaiser

- Familienfriseur 0 – 99 Jahre
- modische & typgerechte Haarschnitte, Färbetechniken und Frisuren
- Festtagsfrisuren
- regelmäßige Hausbesuche

01665 Diera-Zehren OT Golk, Raupenberg 3
Terminvereinbarung unter

Tel. 0157 54 46 33 96

kaiserpetra@icloud.com



Impressum

Coswiger Amtsblatt, 11. Jahrgang

Herausgeber

Große Kreisstadt Coswig

Verantwortlich für den amtlichen Teil

Oberbürgermeister

Thomas Schubert

E-Mail amtsblatt@stadt.coswig.de

www.coswig.de

Gesamtherstellung

Satztechnik Meißen GmbH

Am Sand 1 c · 01665 Nieschütz

Telefon 03525 7186-0

Fax 03525 7186-12

www.satztechnik-meissen.de

Verteilung

MVD, Auslage im Bürgerbüro des Rathauses

Download

www.coswig.de/service/idx_serv.htm

Auflage 12.300

Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH

Wolfgang Fesel

Telefon 03525 7186-22

Fax 03525 7186-10

Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint am 13. Februar 2021.

Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter „Informationen“. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.

Historischer Waldgasthof „Mistschänke“



Das Team der „Mistschänke“ wünscht allen Gästen ein glückliches, gesundes neues Jahr 2021 und bedankt sich für Ihre Treue zu unserem Hause.

Wir bieten auch weiterhin von Do. bis So., 11–15 Uhr **Speisen außer Haus** an – freitags: frischer Karpfen.

Telefon 035243 36271 bzw. per WhatsApp 0170 8490624

Mistschänkenweg 10 · 01468 Moritzburg OT Steinbach

Elbgau-Immobilien-Boedecker – 30 Jahre Immobilienkompetenz in Coswig

Sie wollen Ihr Haus verkaufen und suchen eine bedarfs- oder altersgerechte Wohnung, dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Wir werden Sie vorher kostenfrei, umfassend beraten, Wohnungsvorschläge unterbreiten und den Wert Ihrer Immobilie kostenfrei bestimmen. Nutzen Sie unsere langjährige Kompetenz.

Telefon 03523 72856 oder 0172 3594343
oder E-Mail: Elbgau-Immobilien@t-online.de

bitte ausschneiden



Baumeister Wolf

- Altbausanitize, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbauerbeiten
- Umbau- und Instandsetzungsarbeiten
- Maurer- und Betonarbeiten

Maurermeister
Michael Wolf
Naundorfer Straße 23
01640 Coswig
Handy 0174 3227137
info@baumeister-wolf.de

RENOVIERUNG

Farbanstriche · Tapezierung
Bodenverlegung · Trockenbau

Die Vollmaler
Maler & Innenausbau Michael Voll

Tel. 0173 - 370 62 48
voll-korrekt@web.de
www.die-vollmaler.de



Sicherheit auf Knopfdruck.

Der Johanniter-Hausnotruf.

- / 24-Stunden-Sicherheit, 365 Tage im Jahr
- / Einfache Handhabung – Notruf mit nur einem Knopfdruck

Bestellen Sie einfach Ihren Hausnotruf unter:
www.johanniter.de/hausnotruf

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.
Regionalverband Meißen/Mittelsachsen
Salzstr. 24, 01640 Coswig

Tel. 03523 535 77 30
[www.johanniter.de/
meissen-mittelsachsen](http://www.johanniter.de/meissen-mittelsachsen)



JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Anzeigenberatung unter

03525 718622

www.therapieharmonie.de

HAUS- BESUCHE

physiotherapie
therapieharmonie

Romerstraße 3a · Coswig
Telefon 03523 2389786
www.therapieharmonie.de

EP: K&G media

ElectronicPartner

TV, SAT, HiFi, PC, Telecom, Hausgeräte, Reparaturservice



- Fachberatung
- Finanzierung
- GarantieService
- LieferService
- MontageService
- ComputerService
- ReparaturService

Coswig, Moritzburger Str. 29
Telefon 03523 847-47
www.kg-media.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr 9-18 Uhr
Sa 9-12 Uhr



HARZBECKER

Umzüge & Beräumung



- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Kötzschenerbodaer Str. 6F
01640 Coswig
Telefon 03523 60151
Telefax 03523 60151
Mobil 0172 3660138



Jürgen Jockusch STEINMETZMEISTER

- Grabdenkmale in guter Qualität und großer Auswahl
Preisgünstig und kurzfristig lieferbar!
 - Fensterbänke und Treppenbeläge aus Naturstein
Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla
Tel./Fax: 035243 / 36588
- Öffnungszeiten: Di und Do 8–12 und 13–18 Uhr
Sa 8–12 Uhr oder nach Vereinbarung

BAUMFÄLLDIENST Baumstumpffräsen Kirschstein



0170 4062681

BAUMFAELLDIENST@GMAIL.COM

IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!



Tag & Nacht
0351/830 18 47

Familienunternehmen
fachgeprüfter Bestatter

- 01445 Radebeul
Hermann-Illgen-Straße 44
Pestalozzistraße 9
- 01640 Coswig
Johannesstraße 29 A
- 01689 Weinböhla
Hauptstraße 29
- 01157 Dresden
Meißner Landstraße 177
- Helbig Bestattungen GmbH



BESTATTUNGWESEN Rolf Beuhne

Hauptstraße 31 · 01640 Coswig · Telefon: 0 35 23 / 7 57 76

- Durchführung von Erd- und Feuerbestattungen
- Lieferung von Särgen und Sargausstattungen
- Überführung innerhalb und außerhalb des Stadtgebiets
- Erledigung der Formalitäten
- Tag- und Nacht-Bereitschaft
- Annoncenannahme

NATURRUHE Friedewald GmbH
Bestattungswald Coswig

**Wir beraten Sie gern über die Möglichkeiten
der letzten Ruhe im Friedewald.**

Kundenbüro:
Mittlere Bergstraße 85
01445 Radebeul
(Termine nach Vereinbarung)

Telefon: 0351 32350529
Mobil: 0172 8833166

Parkplatz Bestattungswald:
(gegenüber)
Kreyernweg 91
01445 Radebeul

kontakt@naturruhe-friedewald.de
www.naturruhe-friedewald.de

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

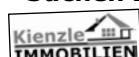


Meißen	Nossener Straße 38 Krematorium Durchwahl	03521/452077 453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917

Krematorium

...die Bestattungsgemeinschaft

Suchen Immobilien!



- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

035243-47 48 49
www.immoger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!



Abriss, Tief- & Landschaftsbau

Tiefbau • Pflasterbau
Uwe Schicktanz

Naundorfer Straße 57, 01640 Coswig
Tel.: 03523/534622
Fax: 03523/534623
Mobil: 0172/2644484
E-Mail: uwe814@t-online.de

Suche Mitarbeiter!



Fachlich kompetente Beratung bei Ihrem *Schuheinkauf*



Schuhhaus & Orthopädie-Schuhtechnik ROST

Inh.: Jens Behrendt Lieferant aller Krankenkassen

- Moderne orthopädische Maßnahmen
- Diabetikerversorgung/Elektronische Fußdruckmessung
- Einlagen/Orthesen/Schuhzurichtungen
- Bequemschuhhandel
- Fuß- und Schuhpflegeprodukte

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9 – 18 Uhr · Sa 9 – 12 Uhr



**Jeden Mittwoch
Prozente würfeln!**

Louise-Otto-Peters-Straße 9
01640 Coswig

Telefon 03523 72864
Fax 03523 78665

TEICHMANN-RECYCLING OHG

Erfasst. Sortiert. Verwertet.

- **Container-Dienst**
Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24,0 m³
Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7,0 m³
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch – Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott – Schrottcontainer kostenlos
- Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- **Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleidern**

Industriestraße 23 · 01640 Coswig
Telefon 03523/74361 · Fax 79709
www.teichmann-recycling.de

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 7 – 12 und 13 – 17 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr



STADTWERKE elbtal

Allen
wünschen wir ein
erfolgreiches,
gesundes,
und vor allem
energiereiches

2021

unseren treuen Kunden

Stadtwerke Elbtal GmbH • Kostenfreies Service-Telefon 0800 7702651
Neubrunnstraße 8 • 01445 Radebeul • www.stadtwerke-elbtal.de

Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.

Wir vermitteln Werte!

... seit 1992



**Als Kunde fühlt man sich dort am wohlsten, wo man mehr bekommt:
Mehr Beratung und mehr Fachwissen, mehr Sicherheit und mehr Freundlichkeit.
Also mehr Nutzen und Zufriedenheit!**

Als Immobilienmakler, Sachverständiger und Projektentwickler sind wir Dienstleister – und so handeln wir auch! Kompetent und verantwortungsbewusst vertreten wir die Interessen unserer Kunden und bieten ein rundes Paket aus Service und Lösungen.

Zu Ihrem Vorteil verknüpfen wir unsere großen Erfahrungen und tiefgründigen Kompetenzen unserer zwei langjährig am Markt erfolgreichen Unternehmen miteinander.

Sollten Sie den Verkauf Ihrer Immobilie erwägen, sprechen Sie uns an! Wir kennen den regionalen Markt genau. Für Sie als Eigentümer bedeutet das, dass der Verkauf Ihrer Immobilie bei uns in den besten Händen liegt. Wir verkaufen – wenn Sie mögen – Ihr Haus seriös, zügig und zum besten am Markt erzielbaren Preis.

Wir freuen uns, gemeinsam mit unserem Team für Sie da zu sein!

Ihre Cathleen Sträche
Geschäftsführerin C.S. Immobilien

Ihr Maik Lehmann
Geschäftsführer Lehmann Immobilien GmbH

NEU!

Direktankauf Ihrer Immobilie!

NEU!

- ✓ kostenlose Wertermittlung
- ✓ Kaufangebot innerhalb 48 h nach Besichtigung
- ✓ zügige und diskrete Abwicklung

- ✓ keine Kosten für Verkäufer
- ✓ keine unzähligen Besichtigungen



IMMOBILIEN
BERATUNG • BEWERTUNG • VERKAUF

C.S. Immobilien
Am Ameisenhügel 3 | 01640 Coswig
Telefon: 03523 533663 | Mobil: 0160 7051408
E-Mail: info@cs-immobilien24.de
www.cs-immobilien24.de



**LEHMANN
IMMOBILIEN**

Lehmann Immobilien GmbH
Hahnemannsplatz 7 | 01662 Meißen
Telefon: 03521 717750 | Mobil: 0172 1025000
E-Mail: info@meissen-immobilien.de
www.meissen-immobilien.de